

Руководство пользователя

Омега Карбон 100

Lamiroom Омега Карбон 100**Электроскутер**

Инструкция по эксплуатации

Знакомство с устройством · Настройка
Эксплуатация · Уход

Перед первым использованием
прочитайте инструкцию полностью.

ИНСТРУКЦИЯ

Содержание

1. Основные сведения	03
2. Безопасность	04
3. Устройство и органы управления	07
4. Подготовка к использованию	11
5. Использование	12
6. Аккумулятор и зарядка	15
7. Подготовка к перевозке	19
8. Уход и хранение	22
9. Если скутер не работает	23
10. Технические характеристики	26
11. Гарантийные обязательства	28

Основные сведения

Омега Карбон 100 — электроскутер с ручным складыванием, съёмными аккумуляторными блоками и включением через NFC. Прочитайте инструкцию перед первой поездкой, особенно правила управления, зарядки и посадки.

В исходнике заявлено автоматическое снижение скорости в повороте и изменение мощности на подъёме. Эти функции не гарантируют защиту от опрокидывания: снижайте скорость и соблюдайте ограничения по уклонам.

02 / ИНСТРУКЦИЯ

Безопасность

Перед поездкой осмотрите доступные электрические соединения и аккумуляторные разъёмы. Они должны быть закреплены и без коррозии. Проверьте заряд и действие тормоза на небольшой скорости. При сомнениях в тормозе не ездите.

Максимальная общая нагрузка – 120 кг. Не превышайте её. Безопасный уклон по разделу безопасности – не более 9°. Не спускайтесь задним ходом; поднимайтесь и спускайтесь прямо, без диагонального движения.

Езьте по сухому ровному бетону, асфальту или твёрдому грунту. Избегайте мягкого покрытия, высокого травостоя, рыхлого гравия, песка, снега, льда и воды. Не заезжайте на поверхность, в безопасности которой сомневаетесь.

Берегите скутер от дождя, снега, тумана и обильной воды при мойке. Не мойте шлангом. После намокания полностью высушите скутер перед использованием.

Посадка и высадка

Выключите питание. Убедитесь, что свободный ход отключён, передние колёса направлены прямо, а сиденье закреплено. Поднимите или отведите подлокотник, если он есть. По возможности уменьшите расстояние до места пересаживания.

Садитесь ближе к спинке; не переносите весь вес на подлокотники или платформу для ног. Случайное отклонение рычага при включённом питании может вызвать движение.

Безопасность

Аккумулятор

Не вскрывайте аккумуляторный блок и не меняйте элементы без специалиста. Не касайтесь контактов снизу блока металлическими предметами: возможно короткое замыкание. Берегите контакты от загрязнения и повреждения.

В исходнике литиевый блок ошибочно описан как содержащий свинец. Эта характеристика не перенесена; общие меры электрической безопасности сохранены — O100-01.

Помехи

Радиопередатчики, телефоны, рации, радио- и телестанции могут влиять на движение. При самопроизвольном движении выключите питание, как только это безопасно, и обратитесь в сервис. Не продолжайте эксплуатацию до проверки.

Портативное радиочастотное оборудование держите не ближе 30 см от любой части скутера и его кабелей. Избегайте размещения вплотную к другой электронике; если совместное использование необходимо, проверьте нормальную работу обоих устройств.

Безопасность

Применяйте только совместимые кабели и принадлежности. Возле радио- и телебашен исходник требует проверки нормальной работы; отдельно упомянуто расстояние менее 1,5 км.

1. Требуется проверки

Устройство и органы управления



- 1. Экран
- 2. Рычаг хода
- 3. Фара
- 4. Регулятор наклона колонки
- 5. Переднее крыло
- 6. Переднее колесо
- 7. Фиксатор сиденья
- 8. Переключатель аккумуляторов

- 9. Спинка
- 10. Подушка сиденья
- 11. Аккумуляторный блок
- 12. Кнопка
- 13. Рычаг ручного / электрического режима
- 14. Антипрокидывающие колёса
- 15. Заднее колесо

Общий вид Омега Карбон 100

Скутер включает рулевую колонку с панелью, сиденье со спинкой, раму, колёса, светодиодную фару и съёмные блоки. Колонка регулируется по наклону.

Устройство и органы управления



Панель с обозначениями А–F

Обозначение	Назначение
А, «+»	Повышает ступень скорости; длительное нажатие меняет км/ч и МРН
В, «-»	Понижает ступень скорости; длительное нажатие включает или выключает звук заднего хода

03 / ПРОДОЛЖЕНИЕ

Устройство и органы управления

Обозначение	Назначение
C	Звуковой сигнал звучит при нажатии и прекращается после отпускания
D	Включает фару и её символ на экране; повторное нажатие выключает
E	Рычаг хода
F	Зона считывания карты NFC

При нажатии правой стороны рычага скутер движется вперёд; левая сторона управляет движением назад. Чем сильнее отклонение, тем выше скорость в пределах выбранной ступени.

Во второй части исходника направление отклонения описано иначе, а настройка скорости названа поворотным регулятором, которого нет на основной схеме. Точная механика рычага и остановки требует сверки; тип скорости принят по основной панели A/B. [2]

2. Требуется проверки · O100-02

Устройство и органы управления

Переключатель аккумуляторов: I — питание от переднего блока; II — от заднего; 0 — выключение питания блоков, когда скутер не используется.

Зелёная зона индикации означает высокий заряд; жёлтая — приблизительно половину и необходимость скорой зарядки; красная — разряд и необходимость зарядить блок до следующей поездки.

04 / ИНСТРУКЦИЯ

Подготовка к использованию

При распаковке установите фару на раму комплектным ключом. Разложите скутер по разделу 7. Ослабьте ручку колонки против часовой стрелки, выберите положение и затяните по часовой.

Поднимите сиденье до щелчка. Перед посадкой убедитесь, что оно закреплено. Проверьте блок, контакты, тормоз, заряд и свободный ход.

Первые поездки проводите на минимальной ступени скорости рядом с домом, пока не освоите управление и оценку оставшегося запаса хода.

05 / ИНСТРУКЦИЯ

Использование

NFC

Поднесите карту к зоне F для включения или выключения. В исходнике не указаны длительность прикладывания, подтверждающий сигнал и возможные условия повторного считывания. Детальный порядок нужно проверить по изделию. [3]

Добавление карты

Длительно нажмите A и B одновременно, чтобы войти в режим привязки. На экране поочерёдно появляются L3 и L4. Привязка завершается, когда данные считанной карты совпадают с записанными; панель возвращается к обычной работе.

Если привязка не выполнялась 15 секунд, режим закрывается автоматически. Фраза «Up to 9s» не позволяет определить, речь о девяти картах или времени. Количество карт и точное подтверждение привязки пока не закреплены. [4]

Пароль

Длительно нажмите A и D одновременно. Экран включится, покажет «--», прозвучит сигнал. Далее исходник предлагает ввести четырёхзначный пароль кнопками A, B, C и D.

3. Требует проверки · O100-03

4. Требует проверки · O100-03

05 / ПРОДОЛЖЕНИЕ

Использование

Если правильный пароль не введён за пять секунд, режим закрывается и экран гаснет. При включении паролем последовательность А, В, А выключает скутер. Если он включён картой NFC, этот способ выключения по источнику не действует.

Пароль и правила его ввода или изменения в файле отсутствуют. Не используйте обозначения А/В/С/Д как выдуманный пароль. [5]

Движение

После подтверждённого включения выберите небольшую ступень скорости кнопками А/В. Проверьте свободный путь, держите руль и отклоняйте рычаг плавно. Снижайте скорость перед поворотом независимо от заявленной автоматической функции.

Для остановки отпустите рычаг. Точное действие тормоза при отпуске для этой комплектации требует проверки O100-02. Перед высадкой выключите питание. [6]

Свободный ход

Вниз — электропривод; вверх — ручное перемещение. Не путайте этот рычаг с тормозной ручкой для управления в движении.

5. Требуется проверка • O100-04

6. Требуется проверка • O100-02

05 / ПРОДОЛЖЕНИЕ

Использование



Рычаг свободного хода

Положения рычага свободного хода

В исходнике скопировано описание автоматического выключения через 20 минут и возобновления работы извлечением ключа. Наличие ключа для этой модели не подтверждено. Режим сохранён в списке вопросов, процедура с ключом исключена. [7]

7. Требуется проверки • O100-05

Аккумулятор и зарядка

Снятие и выбор блока

Нажмите кнопку освобождения и поднимите блок за ручку. Для установки вставьте блок и прижмите на место. Проверьте закрепление.

Положения I и II выбирают передний или задний блок, 0 отключает питание. В исходнике предусмотрены варианты с одним и двумя блоками — фактическую комплектацию нужно подтвердить.



Снятие блока и переключатель I 0 II · 1/2

Аккумулятор и зарядка



Снятие блока и переключатель I O II · 2/2

Зарядка

Используйте комплектное внешнее зарядное устройство. Блок можно заряжать на скутере или отдельно. Перед подключением выключите питание; инструкция об извлечении ключа заменена общим действием выключения, поскольку ключ не подтверждён.

Откройте резиновую крышку спереди блока. Совместите контакты и вставьте штекер в трёхконтактный разъём. Подключите зарядное устройство к розетке. Красный индикатор означает зарядку.

Аккумулятор и зарядка

При появлении зелёного индикатора источник рекомендует продолжить зарядку ещё 1–2 часа. Общее время — 10–12 часов. По окончании сначала отключите устройство от розетки, затем от блока и закройте разъём.



Зарядка аккумуляторного блока

Режимы из источника

Полностью зарядите новый блок перед первым использованием. После первых поездок заряжайте его в течение 10–12 часов. В источнике заявлено достижение максимальной отдачи после 4–5 циклов.

Аккумулятор и зарядка

При редком использовании полностью заряжайте блок каждые две недели. После разряда зарядите как можно скорее; полный разряд сокращает срок службы.

Режим 10–12 часов, дополнительная зарядка после зелёного индикатора и «подготовительные циклы» требуют подтверждения для литиевого блока. Они сохранены для сверки и не заменены режимом другой модели. [8]

В разделе замены указаны литиевый блок 24 В, 10 А·ч, размеры 178 × 160 × 46 мм. Таблица комплектаций содержит также 7,8 А·ч и варианты по два блока. Выбор замены согласуйте с продавцом.

Подготовка к перевозке

Складывание

Откройте защёлку сиденья и переместите механизм вперёд, как показано на рисунке. Опустите сиденье. Ослабьте ручку колонки, опустите колонку и закрепите её.



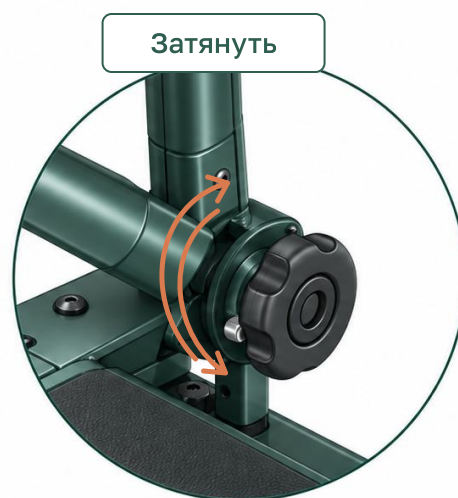
Исходная схема складывания Омега Карбон 100

Подготовка к перевозке

Текст источника описывает складывание одной фразой; подробные действия и порядок со спинкой нужно подтвердить по рисунку и изделию. [9]

Раскладывание

Ослабьте ручку колонки против часовой стрелки, поднимите колонку и закрепите по часовой. Возьмитесь за сиденье и поднимите до щелчка. Проверьте фиксацию до посадки.



Ослабить

Ослабьте против часовой стрелки.
После регулировки затяните.

Раскладывание и настройка колонки · 1/2

9. Требуется проверка · 0100-07

07 / ПРОДОЛЖЕНИЕ

Подготовка к перевозке



Раскладывание и настройка колонки • 2/2

08 / ИНСТРУКЦИЯ

Уход и хранение

Берегите панель от ударов, холода, жары и сырости. Очищайте её, чтобы грязь не попадала в органы управления. Проверяйте закрепление доступных разъёмов и отсутствие коррозии.

После намокания полностью высушите скутер и проверьте работу управления перед поездкой. Не ставьте скутер в стоячую или проточную воду и не мойте струёй.

В исходнике температурный диапазон ухода и работы указан как 18–122 °F. Нужно подтвердить применимость и корректные пределы в °C, прежде чем принять диапазон в итоговую инструкцию. После воздействия экстремальной температуры источник предлагает выдержать скутер несколько часов в помещении. [10]

При длительном простое выключите питание переключателем блоков в 0 и соблюдайте подзарядку каждые две недели. Не переносите сюда режимы других моделей.

На наружный лакированный корпус допускается тонкий слой автомобильного воска. Колёсные подшипники смазаны и закрыты; дополнительная смазка не требуется.

10. Требует проверки • O100-08

Если скутер не работает

При неисправности запишите код на экране и число сигналов.

Вскрытие блока и ремонт электроники выполняет специалист.

Код	Число сигналов	Значение
E0	0	Нарушение связи
E1	1	Пониженное напряжение
E2	2	Короткое замыкание или обрыв фазного провода двигателя
E3	3	Обрыв цепи управления рычагом
E4	4	Неисправность датчика Холла двигателя
E5	5	Зарезервировано

Если скутер не работает

Код	Число сигналов	Значение
E6	6	В исходнике «Charging Prohibited» – запрет зарядки; назначение кода требует проверки 0100-11
E7	7	При включении рычаг не в нейтральном положении
E8	8	Внутренняя неисправность контроллера
E9	9	Неисправность электромагнитного тормоза
E10	10	Защита от повышенного напряжения

Если скутер не работает

При E1 проверьте заряд и доступное подключение блока. При E7 отпустите рычаг перед включением. При E6 не делайте вывод о причине только по переводу фразы; назначение кода нужно подтвердить в сервисе. Если ошибка не исчезла, обратитесь в сервис; не заменяйте детали только по коду.

Технические характеристики

Параметр	Значение по источнику
Размеры	975 × 450 × 930 мм
Высота сиденья от земли	530 мм
Ширина и глубина сиденья	340 и 265 мм
Высота спинки	330 мм
Пространство от спинки до колонки	345 мм
Масса без аккумулятора	16,8 кг
Максимальная скорость	7 км/ч
Максимальный тормозной путь	1500 мм
Минимальный радиус поворота	1000 мм
Максимальная нагрузка	120 кг
Статическая устойчивость	Не менее 9°, параметр испытания

Технические характеристики

Параметр	Значение по источнику
Динамическая устойчивость	Не менее 6°, параметр испытания
Преодоление уклонов	В таблице не менее 9°; безопасный предел по тексту – не более 9°
Двигатель	24 В, 250 Вт
Литиевые блоки по вариантам	7,8 А·ч; 10 А·ч; два по 7,8 А·ч; два по 10 А·ч
Ток контроллера	Максимум 50 А, минимум 2 А по таблице
Диаметр передних и задних колёс	190 мм, цельнолитые

В таблице варианты запаса хода «не менее 10 км» и «не менее 20 км» отмечены пустыми квадратами. Для конкретной комплектации вариант не выбран. Запас хода нельзя обещать без определения блока. [11]

Гарантийные обязательства

ИНСТРУКЦИЯ

Приложение Электромагнитная совместимость

Ниже переведены таблицы исходного документа. Применимость заявлений и протоколы для этой модели требуют подтверждения O100-10. Таблицы не являются новым заявлением о сертификации Lamiroom.

В исходнике для домашней среды заявлено соответствие IEC 60601-1-2:2014. Отдельно содержатся противоречащие конструкции скутера заявления о постоянно установленной системе, связи 2,4 ГГц, совместимости с хирургическим оборудованием и диагностических изображениях. Они не перенесены как функции изделия; полный перечень сохранён в редакционном реестре.

При прерывании сетевого питания зарядка прекращается; после восстановления питания по источнику может продолжиться автоматически. При испытаниях скорость колеса контролировали тахометром, ток зарядки – токоизмерительными клещами.

Кабели по источнику

Кабель	Длина не более	Исполнение	Количество
Сетевой переменного тока	1,8 м	Экранированный	Один комплект
Питания постоянного тока	1,2 м	Экранированный	Один комплект

ПРОДОЛЖЕНИЕ

Приложение Электромагнитная совместимость

Эмиссия

Испытание	Заявленный уровень
Радиочастотная эмиссия	CISPR 11, группа 1, класс B
Гармоники	IEC 61000-3-2, класс A
Колебания напряжения и фликер	IEC 61000-3-3, соответствие

Помехоустойчивость корпуса

Воздействие	Метод и уровень
Электростатический разряд	IEC 61000-4-2; контакт ± 8 кВ, воздух ± 2 , ± 4 , ± 8 , ± 15 кВ
Радиочастотное поле	IEC 61000-4-3; 20 В/м при 26 МГц–2,5 ГГц; 10 В/м при 80 МГц–2,7 ГГц; амплитудная модуляция 80 процентов, 1 кГц
Поле беспроводных устройств вблизи	IEC 61000-4-3; уровни в следующей таблице

ПРОДОЛЖЕНИЕ

Приложение Электромагнитная совместимость

Воздействие	Метод и уровень
Магнитное поле сети	IEC 61000-4-8; 30 А/м при 50 или 60 Гц

Радиочастотные поля вблизи

Частота испытания МГц	Диапазон МГц	Модуляция и уровень
385	380–390	Импульсы 18 Гц, 27 В/м
450	430–470	Частотная модуляция, девиация ± 5 кГц, синус 1 кГц; 28 В/м
710, 745, 780	704–787	Импульсы 217 Гц, 9 В/м
810, 870, 930	800–960	Импульсы 18 Гц, 28 В/м
1720, 1845, 1970	1700–1990	Импульсы 217 Гц, 28 В/м
2450	2400–2570	Импульсы 217 Гц, 28 В/м
5240, 5500, 5785	5100–5800	Импульсы 217 Гц, 9 В/м

ПРОДОЛЖЕНИЕ

Приложение Электромагнитная совместимость

Сетевой вход и сигнальные порты

Воздействие	Метод и уровень
Быстрые переходные процессы	IEC 61000-4-4; ± 2 кВ, повторение 100 кГц
Перенапряжение между линиями	IEC 61000-4-5; $\pm 0,5$ и ± 1 кВ
Наведённые радиочастотные помехи	IEC 61000-4-6; 3 В при 0,15–80 МГц; 6 В в промышленных, научных, медицинских и любительских диапазонах; амплитудная модуляция 80 процентов, 1 кГц
Провал напряжения на полпериода	IEC 61000-4-11; 0 процентов UT при фазах 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° , 315°
Провал напряжения	IEC 61000-4-11; 0 процентов UT на один период; 70 процентов UT на 25/30 периодов, однофазное питание, фаза 0°
Прерывание напряжения	IEC 61000-4-11; 0 процентов UT на 250/300 периодов

ПРОДОЛЖЕНИЕ

Приложение Электромагнитная совместимость

Для сигнальных входов и выходов источник отдельно повторяет наведённые радиочастотные помехи IEC 61000-4-6 с теми же уровнями 3 и 6 В и модуляцией. UT — напряжение до испытания.

Выбранные частоты из отдельного заявления источника

Частота МГц	Источник	Модуляция
103,7	Радиопередатчик	Частотная
433,92	Пульт управления в ISM-диапазоне	Частотная
446	Рация	Частотная
915	Мобильная связь GSM 900	Импульсная
2400	Беспроводной маршрутизатор	Импульсная
5000	Беспроводной маршрутизатор	Импульсная

ПРОДОЛЖЕНИЕ

Приложение Электромагнитная совместимость

В исходнике заявлено испытание только на выбранных частотах вместо всего диапазона 80–6000 МГц. Основание этого исключения требует проверки, поскольку оно сформулировано для стационарной системы. Не воспринимайте таблицу как гарантию безопасного соседства с любым передатчиком. [12]

12. Требуется проверки